

# ПОЧТЕНИИ ЧИТАТЕЛИ!

Нито неопытность-та ми на выскок-тѣ цѣлітєлих  
наѣкъ, нито мѣлко-то ми знаніе на материній-жъ ні  
жъзикъ, нито тѣкки-тѣ труде, кой-то полагамъ за  
ради сученицы-тѣми, нито дрѹги голѣмы причины мо-  
жихъ да заскорбятъ горѣщо-то ми желаніе ѵнамѣре-  
ніе за да преведжъ на нашій-жъ жъзикъ єдинъ твѣрдъ  
полезнъ книгъ, комъ-то изъ радости поеха Гжрцы-тѣ,  
и Френцы-тѣ, сирѣчъ ИГІОНомії-тѣ, и комъ-то,  
като сочини Гречески и Френски превѣзвѣнныи-жъ Г.  
Савва Архігенъ Сарантіевъ (кой-то є сега оучитель на  
Цѣлітєство-то въ Царско-то оучилище на Галата-  
Серай въ Цариградѣ) ѹздади іжъ на свѣтъ.

Войстинъ, като са оулчнъхъ на многого безврѣменны  
смѣрти, кой-то по многе-то ставаха защо-то онъя  
человѣцы незнамъха потребни-тѣ дѣтіески прѣвила,  
многого ми дожалѣ, и за това безъ да са минѣ врѣме,  
наѣхъ са и зафанахъ трудинъ-то това дѣло, сирѣчъ пре-  
вѣжданье-то на ИГІОНомії-тѣ, и харчнъхъ за това  
твѣрдъ мѣлко-то врѣме, кое-то ми оставаше за да  
са оурахати єсть тѣкки-тѣ труде, кой-то полагахъ, и  
полагамъ за три-тѣ ми чинове на мсмчѣ-та и момиче-  
та, и поехъ труда по голѣмъ єть сілѣ-тѣ ми: но са  
подканіихъ на таѣ трудинъ работъ єть вѣтрено-  
то благодареніе на сѣрдце-то ми, кое-то пронзхѣжда-  
ше єсть єдинъ гладостнъ мысль чи же докарамъ и азъ  
единъ мѣлкъ пользъ на человѣчество-то изъ мое-то то-  
ва превѣжданье.

А жъзикъ оупотребиъхъ такжвз-зи, кой-то, като  
прочыта всѣкій, макаръ и онъи, кой-то мѣлко подзна-  
ва материній-жъ ні жъзикъ, да може да са пользва єть  
шо-то са трудинъхъ, не тѣлко-зи за  
чи-тѣ, колко-то за истинск-тѣ